

Dimanche 15 décembre 2024

Troisième dimanche de l'Avent (C)



Jean Baptiste, Que devons-nous faire ?  
Berna, Evangile et peinture

**Le Seigneur de la danse** (*Jürgen Moltmann*)

**Lectures :**

- Sophonie 3, 14-18a : Pousse des cris de joie, fille de Sion ?
- Cantique, Isaïe 12 : Jubile, crie de joie, car il est grand au milieu de toi, le Saint d'Israël.
- Philippiens 4, 4-7 : Frères, soyez toujours dans la joie du Seigneur.
- Luc 3, 10-18 : Que devons-nous faire ?

**Réflexions en vue de l'homélie**

So 3,17s : « <sup>17</sup>il exultera pour toi et se réjouira <sup>18</sup> comme aux jours de fête »

Texte Grec (Bible grecque dite « la Septante ») : « **euphranthèsetaï en triipsei** » (So 31,17)  
verbe **euphrainô** : se réjouir, être charmé  
**en triipseï** : vient du nom « tripsis » : action de tourner  
Donc littéralement : « il se réjouira en tournant »

Deux orientations de traduction :

1) **La traduction liturgique** :

« *il exultera pour toi et se réjouira <sup>18</sup> comme aux jours de fête* » (So 3,17)

Traduction choisie aussi par :

- la Bible FC (français courant) : « il pousse des cris joyeux à ton sujet »
- et la Bible TOB : « il jubile et crie de joie à cause de toi »

2) **La Bible de Jérusalem** fait un autre choix : « *il dansera pour toi avec des cris de joie* »

(Bible de Jérusalem, éditions 1975 et 2000) / choix qui est suivi aussi par :

- La Bible Parole de Vie
- La Bible des peuples

**La Bible TOB** (édition 2011) dit dans une note sur ce verset : « tout le verset est très obscur ; la traduction suit les commentateurs juifs médiévaux, ce qui permet d'éviter toute correction du texte, mais le grec et le syriaque ont traduit : « **il danse et crie de joie...comme aux jours de fête** ».

**Marie-Noëlle THABUT** (<sup>1</sup>) opte pour cette traduction, avec le commentaire suivant :

« *le Dieu qui nous est présenté dans ce texte de Sophonie est tellement proche de son peuple qu'il danse avec lui* » Voilà l'extraordinaire bonne nouvelle de ce dimanche : Jérusalem, et avec elle toute l'humanité, est la bien-aimée de Dieu »

Nous avons un Dieu qui danse, qui danse avec nous, son peuple, comme un fiancé danse avec celle qu'il a choisie.

---

<sup>11</sup> L'intelligence des Ecritures, tome 5, p.40

*Ces remarques sont accessibles à toute personne qui aborde le texte dans la Bible, grâce aux notes en bas de page, qui sont là pour nous faire goûter toute la saveur du texte.*

**Retenons** que, pour entrer dans un texte biblique, il ne faut pas se contenter de le lire dans le missel, qui fractionne les textes, les « saucissonne », mais il faut replacer le texte dans son contexte, aller voir dans la Bible ce qui précède et ce qui suit, et lire les notes que les spécialistes ont préparées pour nous, pour nous faire « goûter » le texte.

*C'est le but de la lectio divina, qui s'adresse à l'intelligence, pour descendre ensuite dans le cœur, et nous rendre « familiers » de la Parole, faire de nous les « amants de ton Nom », comme disent les Psaumes (Ps 5,12 ; Ps 119,132).*

**Saint Ignace nous explique**, tout au début de ses « Exercices spirituels », comment nous devons prier, méditer, contempler la Parole :

*« ce n'est pas d'en savoir beaucoup qui satisfait et rassasie l'âme, mais de sentir et goûter les choses intérieurement » (ES n°2)*

Donc, de les « murmurer », les répéter lentement, à voix basse, pour qu'elles descendent dans le cœur. « <sup>1</sup> Heureux l'homme (...) <sup>2</sup> qui se plaît dans la loi de Yahvé, et murmure sa loi jour et nuit » (Ps 1,1s) « Murmurer » ; c'est ruminer la Parole, la mâcher, la triturer, la répéter dans notre cœur, y réfléchir avec notre intelligence (<sup>2</sup>), et enfin la laisser descendre dans notre cœur, l'apprendre « par cœur », y trouver du goût, du bonheur.

C'est en fréquentant la Parole, jour après jour, que nous entrerons dans l'« intelligence des Ecritures ». C'est la « Pentecôte » vue par Luc :

*« Alors (après la résurrection), il leur ouvrit l'esprit à l'intelligence des Ecritures » (Lc 24,45)*

Pour cela il ne faut pas passer trop vite sur les mots, mais les dire et les redire, et y revenir, jusqu'à en retirer tout le suc. Il faut que nous trouvions du goût à la *lectio divina*, à la rumination de la Parole, si nous voulons y persévérer. Il faut aller à la prière comme à une danse, disait Nicolas de Flue.

C'est aujourd'hui le dimanche de « **Gaudete** » (*réjouissez-vous*), selon les premiers mots du texte de l'Introït qui introduit l'eucharistie d'aujourd'hui : « *Soyez toujours dans la joie du Seigneur ; je le redis : Soyez dans la joie. Le Seigneur est proche.* »

**Réjouissez-vous, car le Seigneur veut avoir en nous sa joie** (So 3,17).

Jésus nous le redit : « *J'ai encore beaucoup à vous dire, mais vous ne pouvez pas le porter à présent.* » (Jn 16,12)

Décidons de répondre aujourd'hui à la joie que le Seigneur veut mettre en nous : « *Je vous appelle mes amis, parce que tout ce que j'ai entendu chez mon Père, je vous l'ai fait connaître.* » (Jn 15,15)

**Alors, « que devons-nous faire ? »** (Lc 3,12)

S'il est important de servir les hommes, il est sûrement tout aussi important de nous asseoir pour écouter la Parole du Seigneur. Car « *Marie a choisi la meilleure part.* » (Lc 10,42)

Et, pour le dire avec la voix du renard qui invite le Petit Prince à devenir son ami : « *C'est le temps que tu as perdu pour ta rose qui fait ta rose si importante.* » (Saint-Exupéry, *Le Petit Prince*, ch.XXI)

**« Aujourd'hui, écoutez-vous sa parole ? »** (Ps 95,7)

Père Marc Cortembos sj  
Communauté Notre-Dame de la Paix. Namur

---

<sup>2</sup> St Ignace dit : « **Réfléchir Afin de Tirer Profit** » (RATP) de ce que l'on voit (Exercices Spirituels, n°106)

